

La bicicletta

La bicicletta

La bicicletta

commedia dialettale mantovana in tre atti di Maria Gabriella Bonazzi

cell. 3288080393 email: barbara.stuani@libero.it

N. di posizione SIAE 216769

Breve presentazione dell'autrice:

Questa è la storia di Ottavio loperaio che si trova in qualche guaio.

Una moglie un po' sciattona e una suocera impicciona.

C'è la figlia che sognante, vuole fare la cantante.

Mentre il figlio scapestrato, dalla scuola si è staccato.

Così Ottavio per dispetto la sua bici porta a letto

Qui la storia non finisce, se la segui si capisce.

E il finale tutti sanno, si conclude senza danno!

Elenco personaggi:

Ottavio: padrone di casa e della bicicletta

Severina: moglie di Ottavio

Nonna: suocera di Ottavio e madre di Severina

Claudio: figlio maschio

Elide: figlia femmina

Maria: amica di Elide

Celeste: fratello di Maria

Teresa: amica di famiglia

Rico: spasimante di Elide

Cesare: ubriaco

Astolfo: Maestro di canto

ATTO PRIMO

Commedia ambientata negli anni quaranta-cinquanta.

(La scena, una cucina In scena, la nonna seduta in un angolo che sferruzza, al tavolo la figlia che fa i conti)

Severina Dunca, tirando via quel ch gh v al butegher, quel ch a gh vol
par lafit, le lesiun da canto par la Elidem resta (Conta con
le dita) m resta sul i oc par piansar.

Nonna Mia sigar par la buleta, di besi gh a n sar ancora!

Severina Magari gh n sar ancora, per ades gh n pu

(Poi accorgendosi che disfa il lavoro, interviene)

Severina Cosa fet mama, perch seguitat a far e dasfar ch al lavoro l ?

Ta m pari Penelope!

Nonna Ma chi ela st Penelope?

Severina Ma la muier dUlise!

Nonna Ulise al barber?

Gina Ma no mama, t ricordat mia Ulisse quel dla guera da Troia!

Nonna Ma che brutta parola, mi tho mai insegn a parlar in sta manera

Severina Cos et cap mama Troia lra na cit lontana!

Nonna Ho mai sav che quei ch andao a Troia i canbies cit

Severina Mama ,basta cs sin diventi mata

(Entra Claudio il figlio balbuziente)

Claudio Ma ..Ma ..Ma l pran bela m mama!

Severina Ma chi,la Maria

Claudio S la Ma ..la Ma .la Ma!

Severina L tant ch t s inamur, fat avanti.parlac

Claudio Mi.. mi serchi da. da pa.. pa.. parlac.Quant li..l licontri gh..gh ..dighi

Ciao MaMa.. Ma ..Per memosioni e ..e su.. sun mia bun da propronunciar

a al su num e a alura gh dig Ma Ma che bela gi ..giornada.

Severina E quad a piof?

Claudio Quand pi ..piof dighi ma ..ma che bru bruta gi ..giornada!

Severina E le?

Claudio Ades la..la Speta gnan pu ch..ch a pa..parla e lha l ha m di su ..subit

Ma che be.. bela giornada, ma ch ..ch che bruta giornada

Severina E sa canbia al tenp tut in an culp?

Nonna Quand canbia al temp a l pegio!

Claudio L ve vera !Parch ma ma ..mama met fat con con ch l difet chi?

Nonna l gh ha raggiun puarin, gh vegn fora le parole a fetine , le par taiade con lafettrice.

E la t andada ancora ben caro.Pensa se la t fao con n qualdun di tanti difet ch ha

Gh ha tu padar

Severina Mi su mia parch ta gh labia senpar con me mar ch l cs n brao om.

Nonna N brao om con tanti difet!

Severina Che brutta lingua(Poi rivolta al figlio)Set chi pudria aiutar con la Maria su

Fradele Celeste che l'è al tuo miglior amico!

Nonna O amica Par mi sbagliare le sue cose ma

Claudio Adesso basta nonna, tu esageri!Celeste l'è un amico così non ne ha pochi

po pochi. Con lui mi senti a me a disagio. Così con lui mi mentichi guancia.

(A questo punto fa il suo ingresso Ottavio, il padrone di casa)

Ottavio Buonasera gente Tut bene? Stai bene nonna?

Nonna Stavo qui un minuto fa, che ho la fortuna da mia vedetta!

Ottavio Vuole separare via da scherzare, nonna

Nonna No mi ha separato la via da dire la verità!

Ottavio Severina, in due la la Elide? Sui passi davanti al baracchino da Luisin e non parlare senta la sua voce. Vorrei che fosse a tacere con al Rico, tutta babilonia e poca via

di lavorare!

Severina Unpossibile l'andata a lesione da canto della perpetua!

Ottavio Fina quella, l'è sul bene da mettere delle fantasie per la testa.

Dalla Pina Sartura la ha dato la voglia di imparare un mestiere.

Severina Ma la v'è ancora della Pina sartura, a cantare la ha vista sul tempo perso!

Ottavio Speriamo bene!Vaghi fuori a sugar la bicicletta sin là mi fa tutta la rusina

Dammi anche un po' di patina che ha lucido la sella.

Claudio Al papà il figlio. fifi con la sua bici!

Severina Povera, certo che ha ragione al ha ragione il l'unico mezzo che ha

par andar a laurar.e sa l laura mia lu.

Claudio Quel l ve.. ve .. vera, a an na mi gh tegni ala me bibi ..bici.Sin co ..

coma fa faria andar a a scola!

(Rientra Ottavio)

Ottavio Per ta gh tegni mia abastansa,L tuta smaltenta ,con al fanal brus.

Va subit a metla a post sin a t fag saltar la sena

Claudio Ma pa..ma .pap pa..!

Ottavio(Cantando) Pag papp pap pap..Filare e quand t fn metle tute do in al rustic.

Severina T par mia desagerar?

Ottavio No chi esagera l chil,l gh ha mia voia da studiar poca da laurar e men ancorad

tegnr da cat la su roba, sa d v saver puarina lera l tuta abanduna senza gnaca al luchet inciav.

Severina L distrat puarin , l inamur.

Ottavio El puarin parch l inamur u mai sav ch la fos na malatia! E chi la fortunata?

Severina Ma la Maria!

Ottavio Questo m fa piaser.L na bravo pudleta, e le cosa na pensla?

Severina E chi ch al sa. L trop timid, l gh ha da catar al coragio da dichiaras

Nonna Con ch al difet ch al gh ha gh vol sie mes.

Ottavio Set cosa al duvria fa?

Severina Dim.. dim?!

Ottavio Al duvria far quel ch ho fat mi con ti! Farac na serenata!

(Rientra Claudio che ha sentito tutto)

Claudio Ma pa ..pa pap quele i robe ch ch chi fao na volta. E pus un a an anca stun! Son mia co..co come me me surela ch l n n..usignolo!

Ottavio Per quand t canti t ta titachi mia!

Claudio Quel l l..l vera. S se senti (Canta) Vieni c una strada nel bosco, il suo nome Conosco, vuoi conoscerlo tu.

Ottavio A proposit da cantar la Elide a che ura finisla la lesiun da canto. Quat temp ch la perd , invece da laurar dla Pina sartura e inparar ale svelte l mister.

Severina Ma la v anca a inparar da sartura ma a temp pers la podr ben coltivar i su sogni!

Ottavio Par nualtar puvret coltivar i sogni, tante volte vol dir catar su dle delusion.

Nonna Chi coltiva mia i su sogni i cata su sul dle suche com ha fat me fiola ch l ha tha cat su ti

Severina Ma mama cosa disat!?

Ottavio Questa l la ricompensa par averla acolta in la me casa. Ch laltar senar, quel mia sucun , quel furb per a lha mia vulida.

Severina Otavio t permeti mia da parlar cs ala nona,puarina.

Nonna Sun mia na poarina gnancora; per stavolta gh ha ragion Otavio, me senar ch al furb,l mha mia vul.

(La nonna si mette a piangere. Severina savvicina alla madre e labbraccia)

Ottavio N dispias nona, ma anca vu dle volte le tir propria fora!

Nonna Tuta colpa dla me lingua ch l cme na spada e spes la tiri fora dal fodero

sensa

acorsam.

(La nonna sappresta ad uscire)

Nonna Vaghi a far n punsin prima d sena

Claudio Andem da..da.dai nona a a andema!

(Escono a braccetto.Ottavio si lascia cadere su una sedia)

Severina Set strac caro?

Ottavio Sun tut indulent.

(Sererina sappresta a fare un massaggio sul collo al marito)

Ottavio Dai dai cs ..Brava!

Severina T pias ne caro?...Stet mei?

Ottavio Qand a tha m meti le man ados ti stac senpar ben!

Severina Scioc!

Ottavio O sucun con a dis tu madar?

Severina N po s e n po n. Ma sa pensi ala serenata ch ha tha me fat..

ma lera trop , trop bela.

Ottavio Esar giuan l bel!

Severina Esar inamura l ancora mei!

(Entra la figlia Elide con Maria)

Ottavio Set chi Elide, ma gh anca la nostra signorina Maria!

Maria Bunasera siur Otavio.

Ottavio Bunasera Signorina Maria. E ti Elide s pol saver di ni du d vegni?

Elide A s sem fermade da Luisin a magnar un papasin.

Ottavio Al sar mia un papasin ca s ciama Rico, ne?

Elide Mi Rico l na vita ch al vedi mia!

Ottavio Sar mia suces al miracol ch labia cat n lavoro!?

Elide No ma dmatina l gh ha n ciloquio

Ottavio Certo che par esar na vita ch a tal vedi mia t s ben agiurnada!

Maria Siur Otavio ho vist la su bicicleteta l fora , complimenti lu la tegn
pran ben la par noa!

Ottavio Come l fora? Cal stupid da Claudio m l ha misa i nal rustic com a gh ea dit
(Esce di corsa)

Severina Al gh ha na mania con la su bicicleteta,la par noa ma gh lha vida in eredit
da su poar
padar.

Elide Mama gh e na bela noit ,la me maestra da canto la m vol far far naudision
Da n maestar da Mantua ch l d lesiun a casa sua.Pero sa m tol com a faghi
andar avanti e indre dla cit ch ha gh ho gnanca la bicicleteta.

Severina A quel a ch pensarema dopo,ades linportante l che i t toga.

Elide E al pap?

Severina Par ades gh disem gnint, gh parlarem dop al bisogn I om meni sa e mei l.
(Entra Claudio vedendo la signorina Maria savvicina un po titubante)

Claudio Signorina Ma MaMa..

Maria Ma che bela sera n?

Claudio S s.s.

Maria Ma tu fradel l senpar pran interes al temp.Volal far a metereologo.

Elide Par mi quad t ved l semosiona.Par mi t agh piasi

Maria Ma va ll mha mai dit gnint!

Elide Ma gnar al su temp !

Maria Ma che temp aspetal !? Ha fat da tut : piuv, temest fin fiuc!

Ben mi vaghi a casa, m compagnat par n toc Elide?

Elide Certo andema ,cara.

Severina Bunasera Maria. E ti vegni a casa ala svelta.Mia fermat con Rico m racumandi

(Uscite Maria e Elide Claudio si lasca cadere su una sedia)

Claudio L a..a andata via e mi gh ho gnan al co..co ..coragio da dic nn..na pa pa

Parola.

Severina E caro disgaletat!

Claudio Set co co cosa faghi? Va ..vaghi a ser.ser ..seccar Toni co con la chi ..chi

chitara e Gepin co ..co ..con la fi ffisarmoica e vagh a a far ..farac la

Se se serenata, ala Ma MA..Ma insuma a ch la l.

(Esce correndo,proprio quando st per entrare Teresa ,amica di famiglia)

Teresa Vaca cane che presia Claudio,umenti m buta in tera!

Serverina L lamur Teresa! L lamur ca me tal foch ados

Teresa Mi ho senpar sav che lamor al met al foc in le braghe.

Severina Sul ti Teresa t po vegnar fora con crte sortide.

Teresa TasiGh ho na gran bela noit!

Severna Et vint al lot?

Teresa MeiPiero la cat la muier, cla santina dla Veronica a let con Gregorio!

Severina E ti questa t la ciami na bela nuit par mi l na tragedia.

Teresa Eno,t ricordat che da giuvna lera al me murus e dopo lu lha prefer

Ch la Madunina dal petrolio dla Veronica? Ben mi lho mai dismeng

infati sun restada sitela.

Severina Senti Teresa, e cosa m disat da chi sinquantasi spasimanti ca ta ts tirada in casa?

Teresa Cs tanti , set sicura?

Severina U tegn al cunt !Ta me dit, tegni nut par piaser e mi lho fat.

(Severina apre un cassetto ed estraee un piccolo notes e si accinge a consultarlo)

Severina Gh ema: quatar Cesco,sinc Giuan,ben dies Mario,pu Celestin Tibursio,e

(Teresa strappa di mano il notes a Severina)

Teresa Basta cs, questo al dimostra ch lho mai dismeng.Son na persuna fedele.

Severina Menomale ch a t seri fedele sin!

Teresa Cosa gh ea da far? N po da diversivo gh vol.V tute le matine ale set in piasa

gh al raduno da noantar operaie vers la citt con la bicicleteta, piof ,fioca o

tenpesta dal nostar paes a gh mia atar meso par spostaras .

Cs dop na dura giornada d lavoro a to su loio t f al percurs a linvers e

credam t rivi a casa dernada e specialment sa gh fred ta gh vol na mano santa

ca ta scalda.

Severina Sa tla meti cs.s l n fat da riscaldament posi anca capir,per con sinquantasi

par du i ben 103 man, t gh voia ti da scaldat!

Teresa Ben ma mi gh i ho vide a rate. A pruposit da spsasimanti Antonio, al me ultim l mha regal na bici a lultima moda, na meraviglia! Vot vegnar a vedla?

Severina Vegni subit .Cosa faghi con la lista di num? La brusi?

Teresa Mapar ades no.Tegnla ancora un brisnin,parch pensi che Antonio al sar mia

lultim.Ta l s magari con Piero disponibile non si s mai com ela!

(Escono tutte due lasciando la scena vuota.Entra Elide seguita da Rico.)

Elide Cosa fet chi Rico sa t vet me padar!

Rico Pudea mia resistar, l primavera, sentat mia la primavera!

Eide No senti sul la vus da me padar ch m dis St ala larga dal Rico

ch l gh ha tanta fantasia e poca voia d lavurar

Rico Mi sa gh es catr quel ch ha invent al laurar a ch tiraria al col

ma par ti Elide sun prunt a lestremo sacrificio , ma l difficil

catar credam l difficil catar

Elide Specialmente se uno al cerca mia

Rico Ma cosa disat! Ho fat anca n colloquio anca al mes pas i m dar

la risposta fra la qual smana.

Elide E intant?

Rico Intant mi distruggo damore per te!

Elide L mei ch t vaghi prima ca vegna quadun ch t distruga dabun

Rico Mi ades a vaghi, ma stasera quand sa smorsa la luce d casa e tuti i a let ,ti fat

catar chi in cucina che mi vegni a catat!

Elide S s s ma ades va va!

(Si Bacio e Rico fugge)

Elide Al so ch a faghi mal a dag da ment ma l trop trop trop trop!

(Esce anche Elide. Entra Ottavio, si guarda intorno)

Ottavio Gh nisun ,ma in du ei and tuti.

(Entra la nonna)

Nonna Mi sun chi

(Propria allora rientra Severina)

Severina Set chi caro?

Ottavio No, sun l fora!

Severina Gh et fam?

Ottavio No gh ho se!

Severina Set rab?

Ottavio No sun content! La fiola canterina ,al fiol che second mi la scola la la vet poc,

na muier in gir a ura d sena.

Severina Sun andata a compagnar la Teresa l sempar da par l puarina

Ottavio Da parl !? Varda ch lho vist anca mi al tu notis sinquantasi!

(Entra Claudio tutto bagnato)

Ottavio Cosa t suces , ch t s tut bagn!

Claudio Sum..su sun a a and a far la se sese serenata ala Ma ..Ma Ma

Severina E alura?

Claudio Aa alura le la gh gh ghera gna .gnanca e su pa padar

Al mha tir n latun daqua in testa. And a fav be.. be.. benedir Ua ..ua uatar e i

Vo..vovostar con ..con con consigli!

(Entra Elide.)

Elide Gn, ch ho sa parci!

Severina Toghi su la tegia e andem,anca ti mama andem!

(Escono tutti e rimane la scena al buio.Dopo un piccolo stacco musicale enrtta Elide)

Elide La luce l smursada m resta altar che spetar!

(Si siede ma dopo un minuto ecco arrivare il padre.)

Ottavio Cosa fet chi a scur Elide ? l sa tardi filar a le.

(Elide se pur contrariata segue il padre. Ecco apparire la nonna che sempre al buio

Si v a sedere al suo solito posto)

Nonna Mi so mia, dal d sun senpar dre pisucar, ala not sun mia buna da ciapar sun

Far finta ch a sia giuran e sercar da dormar chi.

(Di l a poco ecco sopraggiungere furtivamente lo spasimante di Elide)

Rico Set chi cara?

Nonna Sssssssssss

Rico T gh raggiun bisogna parlar pian!

Nonna Nnnnnnnn

Rico Na roba sul voi saver: scaparesat via con mi?

Nonna Mi m pisaria ,ma su mia sa sun buna da curta adr con le me ganbe!

(A questo punto Rico si spaventa e fugge)

Rico O mama ,la nona Aiuto!!!!

Nonna Ignurant , mei mi che Otavio!

(Entra Elide)

Elide Cosa sucedi nona?

Nonna Suced che al tu murus al t mia tant fedele: al vulea scapar via con mi!

(La nonna ride compiaciuta mentre Elide del tutto sconsolata

FINE PRIMO ATTO

SECONDO ATTO

(In scena Ottavio.Entra la nonna)

Nonna Severina, Severinala sar mia ancora a let!

Ottavio Ma no , l domenica! andada a mesa.

Nonna L domenica? Par mi tuti giorni i istes.

L sempar n giuran ca cres.

Ottavio Veramente l n giuran ca cala.Vard nona che bel brocol ca mha regal

al me amic Moro.Pach m vardat in faccia mi? V che al brocol a gh lho in man.

Nonna T parl da brocol e m sun confusa!

(Entra Severina)

Severina Ma che predica lunga ch ha fat Don Ennio stamatina,a un certo punto

sera mia pu bona da prestar atensiun e ho fet atar che vardam inturan

Nonna Mai set andada in ciesa par pregaro par vardar com vest la gent

ch gn asistar ala santa mesa?

Severina Cosa disat mama! Sun andada in ciesa sul par pregar! Comunque, comunque, la Teresa lera la pus elegante!

Ottavio E , ma la Teresa la gh ha nelegansa tuta particolare.

Severina Par forza le la gh ha quei ca ch regala i vest .L mia cme mi ca sun senpar in chi tri stras.

Ottavio Tho mai inped da conprat n vest. L mia colpa mia sa t meti senpar davanti a tut le esigense di tu fioi.

Nonna Stavolta t parl giust Ottavio.Gh ho idea ca ta m tachi a piasar

Ottavio Grazie nona.Vaghi fora a dac na ripasada ala me bicicleteta.

E ti sa t gh voia cosam ch al brocol chi ca mha dat al me amic Moro.

Nonna Varda ch t la slisisi forse da sfrigugnarla!

Severina Ch al l l fis con la su bicicleteta.

(Entra Elide)

Elide Mama vaghi al centralin,al bar dla Lia par telefonar al me maestar da canto.

Al mha promes che stamatina l mavria dat una risposta.

S m tol a lesiun ,opura no!

Severina V alura, v e sperema ben!

(Esce Elide entra Teresa)

Teresa Ciao, Severina cosa set dre far?

Severina Sun dre preparac al brocol a me mar ,regal dal su amic Moro.

Teresa Al gh ha dla gran bela verdura,al Moro, ier ho fat un minestrin veramente speciale

Severina E allora Teresa, con Piero? Gh et notisie?

Terese A l'ho vist lamur dla me vita, al s fat avanti ma credam da quat
la Veronica la la fat bec al miteresa pu. Con tuti ma mia con an bec!

(In quel momento entra Cesare ubriaco fradicio)

Cesare La ma scusa tant ,siura questa ela casa mia?

Severina No la su casa l in fund ala strada ,al numar 33 ,questo l sul al 3

Cesare Ma m pareva che questo al fos al 33.

Nonna Par forse con ca l balun ch lha cat su a gh vet dupi.

Cesare Siura le ela me muier?

Severina No Cesar..Mi sun la Severina, su muier l la Cleopatra.

Cesare Chi ela me muier?

Severina Ma la Cleopatra!

Cesare A s? Ma varda se uno al gh ha sempar da vegnar a saver le su robe da
chialtar.

Ma che se , bearia l'Adige s pudria mia avegan n bicer?

(Si lasci cadere su una sedia Severina gli porta un bicchiere dacqua che Cesare
subito sputafuori)

Cesare Acqua. Che schifo, le siura la vol velenam!

Severina Ma lu lha dit ch lavria bev tut l'Adige!

Cesare Ho dit ca lavria bev, lavria sul! Tut saria trop m contentaria
da n bicern da vin anca picul ,sul.

Severina No , mi dal vin gh an dag mia

(A quel punto Cesare lascia cadere pesantemente la testa sul tavolo)

Teresa Vaca cane, questo l'indurmesament istantaneo!

Severina Ma che gata! L sa la tersa volta sta smana ch sbaglia casa

(Severina va sulluscio)

Severina Ottavio ,mola la bici e vegni in casa subit!

(Ottavio rientra)

Ottavio Cosa gh ?

Teresa Varda chil com al s pulegi!

Severina Portal via ,par piaser

Ottavio Subit.Vegni chi banbulin ca t porti a casa.

Cesare Sei langelo custode e t s gn par portam in paradis?

Ottavio No Cesar sun Otavio quel ch t porta a c Dla Cleopatra

Cesare Alura ho cap t a m porti alinferan! Per , prima pasem dla Lia ca
gh ho da far na telefonada.

Ottavio Ch la telefonada l t la v a far in al tu camerino.

Cesare Qual crudele destino ci fece incontrare o Cleopatra.

(Cesare si fa accompagnare docilmente fuori)

Teresa Che banbula de.Ben mi vaghi ciao!

Severina Ciao cara s vedem!

(Entra Elide raggiante)

Elide Mama, mama,ho telefon al maestar e l mha dit ca m tol a lesion!

In conpenso a s contenta sul che mi ch vaga a far i mester da casa.

Pensa mama diventar na soprano!

Severina Oh, cara l senpar st al me sogno cantar la lirica!

Ades per gh em da pensar ala bicicleteta. Coma fet andar avanti e indr
dla cit ca gh nisun meso da trasport chi a Suav.

Elide Mama, ma gh vol na bici ,anca usada ma con do bune rode .

Nonna S la ghes tre rode al saria n tricilclo.

Severina Ch pensi mi, t gh avr la tu bicicleteta!

Elide E i besi?...E l pap?

(Severina Esce correndo)

Elide Nona et sent che bela nuit?

Nonna Ti cara t gh mia colpa parch ta t senti mia, ma chi altar i duvria
avegh lonest da dit ch t pari na gata schisada in mesa ala porta.

Elide Ma ti nona da musica ta t n intendi mia!

Nonna Mim in intendar mia per sun mia surda .E pu me fradel pus giuan lera and
in

Merica con Caruso par cantar ala Metropolitana Da Niu Iork.

Elide El vera nona? Questa l na storia ch ho mai sent!

Nonna S l vera! Mi ho mai sav s la cant ala Metropolitana ,ma pare ch al sia st
ingagi dla mafia .Lera n putel ch al s senpar dat pran da far.

Per dop ch l and in la mafia la pu cant,pach quand un al v dentar in
clorganisasion l quand i canta i ch fa la pel.

(Rientra Severina)

Severina Dai andem dla Teresa a comprar la bicicleteta , le la gh n ha do.

Elide Ma ,e i besi?

Severina I besi i ho tolt in du i gh era .Suta al stramas da tu padar.

Elide Ma mama!

Nonna Et pens ale consequense, testulina?

Severina Voi mia pensar, voi agir na volta tant!

(Escono Elide e Severina Rimane solo la nonna.)

Nonna Pensao daver fat na fiola abbastansa furba invece ho scopert che oltre a
esar mia

furba l anca mia tant normale.

(Entrano Celeste fratello di Maria e Claudio)

Celeste Quand gh disat a tu padar ch t vo pu studiar e ch l du mes ch t frequenti
pu la

scola?

Nonna Dum es?

Claudio T tasi, gh la nona ch a se se sent! Ma par mi la la scola l lultim di penser

Gh ho un torment su mia co co cosa far con al me difet

Celeste A chi l disat! E mi alura?

Claudio Pensa l un difet che quand sun con ti m pasa. Ma mi vuria ch an passes
anca con

ch atar!

Celeste Pensa anca mi, quand sun con ti m pasa tut

Claudio A s? Sun content!

Celeste Per ades ch s sema confid vuria versam completamente con ti, confidat

I me sentiment!

Claudio Set inamor?

Celeste Da sempar!

Claudio Ma v? E chi ela la fortunada?

Celeste Ma cume?..... Et mia cap?

(In quel momento entrano Elide e Severina)

Elide Ma che bela mama, che bela bicicletta noa d balin ,e pu la Teresa la sha fat n
bun presi.

Claudio Cu ..cu s ela sta storia?

Severina Tu surela l stada acetada in na scola da canto par diventar soprano!

Claudio So ..son co co content ,ma m.. ma lhai sen..sent sentida ca ca cantar

Elide Certo! Ansi umentì gh ha da rivar al me maestar a parlar con al pap

Celeste E al siur Otavio la sal?

Severina No ma ades al ciami e gh al disem subit

Claudio A.a aspeta n po ch ..ch mi a fi fi fili fora! Ciao!

Celeste Vegni anca mi ! Vegni anca mi sa ta m v!

(Escono, si sente bussare)

Elide L lu mama ! Al maester

Severina Avanti, prego.

(Invece del maestro entra Rico)

Rico U vist tu padar andar via e ho aprofit dl ocasion par vegnat a dir le ultime
nuit

Ho cat n post da rapresentant vaghi a vendar le cart d ramin. Cominci lunedì.

martedì sera vegni a parlar con tu padar.

Elide Son contenta par ti e anca par mi ,ma ades l mia al su mument.Sun dre ch aspeti

n famoso maestar da musica ch al vegn a parlar con i me genitor.

Rico E pech?

Elide Parch n vol tor in la su scola, maspeta na gran carriera da soprano lirico.

Rico Ma set sucura? Qand t senti cantar ta m pari na gata schisada in mesa la porta!

Nonna Bravo, anca mi gh lho dit!

(Rico accorgendosi della nonna le si avvicina)

Rico La scusa siura nona,par l'altra sera.Sun rest tanto mal!

Nonna Mi no invece u mai rid cs tant.

Elide Rico ades v s vedem stasera da Luisin!

Rico Va ben Va ben!

(Esce Rico)

Severina Figurat rapresentant da carte d'ramin.

Elide Questo l n prim pas ,pu s vedra!

Nonna Chis forse s l fa carriera al pudr anca andar a vendar le carte d'briscola.

(Si sente bussare)

Nonna Mi vaghi dadl. Gh ho sa v anca trope emusiun inc

Elide OH ,mama l lu ,l maesar

Nonna Mi vaghi via gh ha sa vi abastansa emosion inco.(Esce)

Severina Avanti! Sincomodi!.....Buongiorno!

(Entra un signore di un'eleganza un po' stravagante)

Maestro Felice giornata a voi dolce signora e pure a te mia piccola ,dolce pupilla

(Entra Ottavio)

Ottavio Di ch ela cla spece da machina parchegiada chi davanti!

Maestro Parla forse dalla mia Balilla.Se permette mi presento Canarini Astolfo maestro di

Cappella ,diplomato al Coservatorio e insegnante di bel canto.Son qui per parlare con lei

Ottavio L varda ch mi sun stun cme na canpana.

Elide Ma pap!

Maestro Spiritoso,mi piace

Ottavio Mi , mia tant..Comunque dato ch al s tolt la briga da vegnamr fin chi ,sentem cos

l gh ha da dim.

Severina Ma si siediti signor maestro si metti comodo,le inasio un caff?

Maestro No grazie ho gi fetto colazione .Ma che bel profumino! Che cosa st preparando di buono ,per pranzo?

Severina St cocendo un brocolo dellamico Moro.Casalino sa?

Maestro Si sente dallaroma! Ma andiamo subito al nocciolo della questione.

Io son qui giunto in quel di Soave per parlare di vostra figlia che a mio

modesto parere ha la voce di un angelo.Cos come gi ebbi a parlarne ad ella io

sarei ben felice daccompagnarla sulla strada della conoscenza musicale onde avviarla ad un brillante avvenire.

Ottavio Mi al ringrasi dle su bune parole ma mi gh ho mia la posibilit da pagar lesiun

da canto; mi sperao ch la fes la sartura, al varda l!

Severina Ma Ottavio non puoi strapare cos le ali alla tua figlioccia

Maestro Guardi che io non sono venuto qui a formulare richieste impossibili.

Io sono qui per venirvi incontro.A me basta che la ragazza sia daiuta a mia moglie in alcune faccende domestiche e in cambio ofrirei il mio sapere per il bene dellarte

Ottavio Uno scambio lavorativo insuma.

Maestro Gi. Ma che bel aroma di broccolo!

(Severina si soviene che li cavolo gi un bel po sul fornello)

Severina Oh , mamma che mi v in panata!

(Corre a togliere il cavolo dal fuoco)

Maestro Che dice signor Ottavio della mia proposta!

Elide Dai, pap!

Severina Dai Ottavio ,lo sai che anche me ci tegne molto!

Ottavio Lasemac pensar almen n poc par pudem viar a lidea.

Maestro Molto bene,attendo una risposta entro domani.

Elide Grazie Maesto.Sono certa di poter convincere il babbo, a domani!

Severina signor Maestro rendo grazia per lonore che ci fa, le sar senpre ingrata!

Maestro (uscendo) Complienti per il broccolo!

Elide Pap ,ma et vist che gran signore.

Severina Quel l n milionari ,ln siur!

Ottavio N dispias par uatar.ma i siur i fat a nalrta maniera.i mia vist com a sgulusao al brocol!E po i siur i gh ha natar udur.

Elide Ma qual odor?

Severina Gi ,qual odor?

Ottavio I siur i spusa da siur!

Severina Capisi mia cosa t vo dir spegat mei

Ottavio Gh mia ch al deto ch al dis spusa da siur.I siur i spusa dor vec e muneda apena

stanpada, ma lil se popria t vo saveal a spusa ..a spusa d brocol!

Elide Pap t s propria n paesanot t capisi mia la finesa d certa gent!

Ottavio Mi capir poc. Sun n poar operaio ma sun sicur che quel ch a desideri par la me

famiglia e par i me fioi sia la roba giusta.

Elide Cosa posi fac mi se i me sogni i mia ustes di tui.

Severina E anca i mii,i cme i sui!

Ottavio Ben, visto che ti e tu madar i sa decis, cosa posi far mi che a sto punto .

Per voi ch asapieghi che in ogni caso la responsabilit l esclusivamente vostra.

(Elide corre ad abbracciare e baciare il padre)

Elide Grasie pap, grasie!

Ottavio Bene,per et pens acome spostarat ch t gh nisun meso?

(La stanza piomba nel silenzio. In quel momento rientra la nonna)

Nonna Al meso al gh ,la bici dla Teresa.

Ottavio La Teresa la tinpresta la bici?

Elide No la m lha cedida!

Ottavio La t lha regalada!?

Severina No la s lha vendida!

Ottavio Scusa..n moment.La s la vendida a chi?

Severina Ma a nuantar!

Ottavio Ma chi ch ha fat al contrat!

Severina Mi ho fat al contrat e ti t a gh mis i besi!

Ottavio Quai besi?

Severina Quei ch t gh ei suta al materas!

Ottavio Inposibil(E corre fuor dalla stanza.Rientra immediatamente)

Ottavio Con che coraggio..

Severina Con al coraggio ch t gh vi ti da lugar al magutin senza dir gnit a nisun.
gnanca a mi ca sun tu muier.

(Severina esce di scena piangendo.Asua volta Elide la segue piangendo)

Elide Mama ,mama!

Ottavio Ades la gh ha raggiun lur su mai fat la bala stavolta l la volta buna!

Speri nona ch ha ta d meta mia a sigar anca ti.

Nonna Parch vot ca siga che invece m vegn da ridar.

Sa t vo al me parer, t gh raggiun ti.Sem dre andar in i ani cinquanta
e lom par ades l gh ha ancora raggiun L in iani settanta ca cominciar
la rivincita dle done e alura ,san vedr dle bele!

(Ottavio esce infuriato)

Nonna Quand sun gnida a star chi sera convinta che questa la fos
na casa tranquila Chi l come andar al cine.

Chi la persuna pus normale sun mi, ch a gh ho la n po da sclerosi

(Entra Claudio)

Claudio Nona ho in ..in incontr al pa ..pa ..papa.Ma al pa..pa..parea pran ra ra ..rab!

Nonna Caro, gh dlaria cativa ch a gira.

Claudio E pensar ch ..ch gea da di..dig na roba ca..ca la far pran ra..ra ..rabit!

Nonna Vo t dig ch t volasar l dndr a scola.

Claudio Nona t ..t s na str str stria!

Nonna No ,l ca sun mia sorda,u sent quand t l dit a Celeste.

Claudio So ..son preoccup ,n ..nona per al me me pe..pe ..penser pu gro gros

L ca su mi ..mimia bun da pa..pa ..parlar con la Ma.Ma Ma..

Nonna Lasa l caro so ch t s mia bun da pronunciar al num dla tu bela.

Set cosa d gh da far.Ta gh a scrivi na bela lettera , in dua ta f saver i tu sentiment.

Claudio Be be ..bela idea nonona. Se set co..co..cosa fa ..faghi ?

Mi gh a scrivi na le..le..letera e pu gh la va .vaghi a tacar in s.. s ..sla sela da ..dla

Su bi.. bi ..bicileta csi d.. d.. dmatina la la ca ..cata subit!

Nona To la carta in al casetin

(Claudio prende un foglio di carta e una matita e sappresta a scrivere)

Claudio Fa faghi na ro ..roba con conconfidensiale.

Tesoro, da da ta..tatanto tempo cheche..

Nonna Che ti bramo.

Claudio Ma no no..no ..nona l trop!

Nonna Come l trop t s sracot, nani sii sincer! Pu al e done giuvne ch pias le

esagerasiun

Par me esperiensa la get la cred pus ale esagerasiun che ala realt.

Claudio Preferisi di dir ti amo. La no ..no ..notte non riesco a do..do..dormire

E ti so sosogno..

Nonna Coma fet a sognarla sa d riesi mia a dormar.

Claudio Ti ti Sogno ad o ..occhi a a aperti.!

Di ..dimmi di di no o.. oppure ci st!

Nonna Firmato tuo per sempre..Insuma l un po esager, per al gh a st.

Claudio Fat ! A ..a ..ades va. .vaghi a ta ..tacal in la se sela dla bici dla Ma Ma

Nonna Dla Maria!

Claudio S la gh ha aa gha la po .porta da ..dal rustic senpar veverta.To

..toghi si la pi ..pipila e al cerot e vavavaghi.

(Claudio cerca la pila ma quando st per uscire incontra il padre che lo ferma)

Ottavio Vegni chi belo gh ho da palat, gh ho da parlar a tuta la famiglia

Severina, Elide gni tuti chi!

(Severina e Elide entrano in camicia da notte)

Ottavio Mi stasera sera tant rab ch a sun and fora con lide da far na bela par
dismengar

i me guai. Ma l mia giust nascundar la teta in la sabia. Bisogn parlar
mia far

le robe da nascost, con em fat ultimament. Ema sbali tuti mi un po
men

Severina Mi al so ch ho sbagli per t parla giusta che al mar al luga la musina ala
muier?

Ottavio S l'ho fat l st sul parch t s trop debola con i tu fioi com a s dimostr

I fat i mha dat raggiun.

Severina Se cercar daiutar La fiola a realisar i su sogni insiem ai mii l sbagli , ben alura ho

sbagi .Ma cosa disat dle ambisiun ch ha t rivers in sa Claudio.

T volevi an ragionier in famiglia Set ani da scola fra medie e superiori

par far quatar ani.

Ottavio Mi gh ea labisiun che me fiol al gnes a far al ragionier in la dita in dua mi faghi loperaio.

Nonna Se tanto mi d tanto ,quant lu dventa ragionier ti t s sa in pensiun!

Ma al dur l mia lu ma uatar chi mia cap che quel che lu al vul far!

Ottavio E vu sav quel ch al vol far?

Nonna Basta domandac. Dai caro dic la vrit che dop stem mei tuti!

Claudio Pa .pa..pap so da dat n di.. n di n dispiaser ma mi l sa tri mes ca.ca frequenti pupu la scola.

Sun a bu ..a bu butega dada Re..Remo CaCa Campedeli!

Ottavio Dal mecanc d bicicletla Ti savevat gnint?

Severina Miiiiiiiiiiii! Set mat! Landao via ala matina bunura e al turnavo a casa ala sera

Par mi landao a scola! E pu senti parch gh ho daver senpar la culpa mi?!

Ottavio Parch ela forse mia la colpa?

Nonna La culpa l na bela dona ,ma nisun la vol.

Elide Senti pap forse la colpa l da nuantar fioi ca sem mia bun da contentar tuti

e du i nostar genitur. Ma anca sa v vulem ben desiderema sciegliala nuantar la nostra vita.

Claudio Meme me surela lha pa..pa.parl giu giust. Mi m se ..se ..senpar pi pi pipias
Fa far al me me canic. A sco scola i m m tuleva se se sempar in gi ingir.

(Per tutta rispsta Ottavio esce di casa.)

Nonna Pudlet st mia disperav gh vur n po da temp a digerir ch la pulpeta chi
Daltronde l na pulpetina dura ,ma dop turnar tut ch me prima.

(Rientra Ottavio con la bici e savvia verso la camera da letto

Severina Ma Ottavio cosa fet?

Ottavio Ch la bici chi l l unica roba ch m sent cara in sta mument .

La fiola ch la vol mia far la sartura, al fiol ch a vol mia far al raginier

La muier ch la m roba al magutin .Ca mtegna almen dacat la bici

Lunica eredit da me padar. In al rustic con titi i tupun ch a gh

Lultima volta u cat tuti i copertun rusg

Severina T pretendar mia che mi vegna a let con la tu bici ,n?

Ottavio S la t v mia ben v a let con tu madar!

Nonna Ch la casa da n cine comic l dvent na tragedia. Supratut par mi.

Chil la runfa cme na segeri

(Ottavio esce con la bicicletta lasciando tutti estrefatti)

FINE SECONDO ATTO

TERZO ATTO

(La solita scena. In scena Severina e Teresa.)

Teresa E alura Severina, la Elide ela andada a scola da canto?

Severina L sa partida, ogi l festa e gh mia scola ma l andada istes Ta l s

che par contrat la gh ha dandar a servir a casa dal Maestro

Teresa Scusa n, m,vuria mia che ch al furbin da cit l al s naprofites par fas servir!

Severina Set mata, na persuna cs fine!... Vot n caf? Varda, lho pena fat!

Teresa S ,grasie al toghi ulentera.! E Claudio?

Severina Claudio lho mai vist cs content come da quant al v a laurar dal Campedeli.

Teresa Mei cs daltronde , al proverbi al dis l mei nasan viv che n dutur mort

Severina Veramente al saria st n ragionier!

Teresa E con Otavio, et fat pace?

Severina No l sa na smana ch al tol su la bicicletta par andar a let , e mi alura vaghi

a let con me madar.

Teresa Ma v l?

(Enta Ottavio dalla camera da letto con la bici; la capovolge e si mette a pulirla)

Teresa Gh nera da pus bei ch a salutao!

Ottavio Oh, che mancansa! Scusa bela dona com a stet?

Teresa Lera na matina cs cs ma ades, con concerti complimentm tiri su al morale!

Ottavio Son content da far piser a qualdun specialmente se ch al qualdun l

l na bela dona cme ti Teresa!

Teresa T s senpar st sinpatic .Ta m senpar pias, sat fosi mia st lom dla me pu cara amiga.. chiss.V laltra sera tho vist pasar par strada; ma t andavi tant fort

ch t am parevi Bartali!

Ottavio Mei che Bartali! Sera dr vegnar a casa d laurar ,quand poc prima dal Boteghin

mha pas via n tal in sela a un dchi muturin..n Moschito.

Al mha vard con naria da conpatiment coma par dirVarda sa vaghi!?.

Ben ,mi ho ingran la quarta e gh ho dat dentar a pi non poso e a laltesa

dal Buteghin lho pas via e lho vard e gh ho dit Varda sa vaghi!

Gh a scometi che lal l ancora dre dumandas in dua gh ea nascost al mutur.

Teresa E a mi mal disat indua t gh nascost al mutur?

Ottavio Ma in le gambe ,vegna a sentar che muscui ch a gh ho.

Teresa Anca mi ve gh ho di bei muscui forse dandar avanti e indre da laurar in bicicletta ,

sa v vegnar a sentar

Severina Ma s ,f pur con comod,f come mi ch fos gnanca!

Teresa Ma Severina, t sar mia gelusa!?Ma cosa vet a pensar?

Severina Pensi che in sla la lista di tu murust gh sul nOttavio

Vuria mia ca t vulesi suntagan naltar.

Teresa Ti t gh voia da schersar!

(A questo punto entra Cesare pi ubriaco che mai)

Cesare In du sun capit.Gh ho idea daver pers al numar d casa!

Veramente su mia sa sun st mi a peredar al numar d casa ,o sl st al numar

d a perdam mi

Severina Chil ades al taca perdas ala matina !

(Cesare vedendo la bicicletta capovolta)

Cesare Sun forse capit in na butega da mecanic da biciclete?

Ottavio No, chesta bicicletta l mia personale!

Cesare Gh lea anca mi na bicicletta mia personale ,ma lho persa!

Su mia dir sa sun st mia a perdar la bicicletta u s l stada le a perdam mi.

Feto st ch ho tac a cercarla .E serca da ts e serca da dl fin ch ho fat na confusion ch sun and a fnir ch ho pers la strada.

Su mia sa sun st mi aperdar la strda o s l stada la strada a perdam mi

Insuma sun capit chi e mi chi gh a staria anca, sa m vul!

Ottavio Mi su mia sa t s st ti a perdar la ragiun.o s l stda la ragiun a perdat ti,

Ma ades t compagni subit dla Cleopatra ,caro al me Cesar.

Cesare Qel malefico destino ci fece incontrare o Cleopatra?

(Escono Cesare e Ottavio)

Teresa Ormai Cesar l sa cot ala matina bunora.

Severina Ormai l na bala fissa,ansi diria pu che fissa le dventada unica.Povra Cleopatra!

Teresa Per et vist che dle volte quand uno l inbriac l dventa poeta?

Severina L la poesia chi tisezna al universit dal picolin!

(Le due donne si mettono a ridere. Entra la nonna)

Nonna Oil Teresa, sa in gir a bagular ala matin bunura!

Severina Ma mama ,pesat mia che certe volte t duvresi sercar da tasar.

Nonna Ma cara:Caran ca cres na la pol star ferma e caran ca cala na la pol tasar.

Sevrina Mama , ti t gh senpar raggiun!

Teresa Ben, mi al caf lho sa bev , ho ciapa su la me part e ades a vagihi a casa.

E ti fa la pace con tu mar ch l nom invidiabile e pu a gh tante famade

in gir.I mia tute cme mi!,set!

Nonna Par fortuna!

Severina Vegni a compagnat cs faghi du pas!

(Escono Severina e Teresa. Entra Claudio)

Claudio Nona no ..no nona cara sun preprepreocup!

Nonna Pech caro?

Claudio L sa na na smana ch ..ch gh ho ta..ta..tac al bi bi..bigliet in s la

Se se..sela dla Ma Ma

Nonna Maria.

Claudio E ho gna gna gnancura not nininisuna re ..re re reasun!

Nonna Ma caro s vet ch lha gniancur dru la bicicleteta.

Claudio Ma l n gra gran tu tuu turmnt!

(Entra Celeste con un biglietto in mano che sventola davanti agli occhi di Claudio)

Claudio I cat al bigliet ,finalmente!

Celeste Lera tac tac ala sela dla me bicicleteta.Oh ,Claudio Ci st, ci st.

Claudio Un mo..mo.moment, frena!

Celeste Lho tant sper ,ma mai avres cred che m ricambiesi in tal misura.

(Celeste savvicina a Claudio che fugge iniziando un inseguimento intorno al tavolo)

Celeste Tesoro lasciati brincare!

Claudio No ..no l inpo inpo impossibile.

Celeste Al so ca sar dificil la gent la capis mia al nostar genar damur!

Claudio Nonono gh ..gh ne ne nequi

Celeste Nequino?

Claudio No..nono ne nequiv

Celeste Nequivalensa?

Claudio No no le ne ..nequivoco!

Celeste Nequivoco? Capisi mia.

Nona Ta spiegi mi.al vol dir che al bigliet lera indiris ala Maria.

Celeste Alura al bigliet lera sbagli!

Nonna No, al bgliet lera giust,lera la sela ch lera sbagliada!

Celeste El vera?

Claudio Tu tutut vera!

(Celeste si lascia cadere su una sedia in preda alla disperazione. E mentre cerca di consolarlo

entrano Ottavio e Maria)

Maria Al vist siur Otavio ch a dzea la vrit.Claudio e me fradel!

Ottavio Poar mi ,prima al rinuncia a studiar e ades al m pas da claltra spunda!

Claudio Ma ma no pap gh n.. nequi nequi

Ottavio Nequino?

Nonna L mei ch v spiga mi sin chi tirem sera.Claudio al gh ha scrit n bigliet ala

Maria con litensiun da tacaral in s la sela dla su bicicleteta,Ma la sera a scur

par sbaglo al la tacada in sa quela dal Celeste!

Maria Oh ma alura sun mi quella ch t v .Caro l tant ch aspetao la tu dichiarasiun!

Claudio S Ma....MaMa.

(Maria gli v vicino e con piglio deciso e lo bacia.Dopo il bacio)

Claudio S Maria l ti che mi voi da sempar!

Ottavio Ma varda ve, sa gh dislig la lingua!

Nonna Lamur al fa miracoi.

Claudio S lamor l fa miracoi Maria.Se mi fos st sucur da piasat avria mia aspet tant

Saria cors da ti precipitevolissimevolmente!

Maria So sosen co co .conetenta!

Claudio Oh, mama cara, tavr mia trasmes al difet!

(Maria si mette a ridere)

Maria Ma no Claudio, varda ch ho schers!

Celeste E mi?

Maria Caro al me Celeste t s me frdel e mi t vi ben come.. come a na surela.

Claudio E mi sa spusi la Maria diventi tu fradel! Mia preocupat che n giuran t catar anca ti la dona om dla tu vita.

(Celeste Uscendo) Speri tant!

Ottavio Son content, mi la Maria l na pudleta ch a m senpar pias!

Claudio Figurat a mi! Grasie pap.Andema Maria, andem da Luisin ch tofri n papasin!

(Escono i due innamorati.Ottavioprende un fiachetto di vino e se ne versa un po in un bcchiere.)

Ottavio N volal n gusin anca le nona?

Nonna Parch no Al vin l al late di vec!

(I due bridano .Entra Severina)

Severina Mama , ho incontr la Maria e Claudio .Che felicit sentar al me pudlet
esprimas cs

ben L guar, l sta n miracul!

Ottavio A proposit da Claudio ,Ho incontr al Remo,Al Remo Canpedeli e l mha dit
che me

fiol l n genio dla meccanica.Lha sa inpar a giustar le biciclete cme lu e dman

al la presenta al mecanic da Nuvolari ch al serca naprendista.

Severina Dabun, quand let vist?

Ottavio Quand sun and a compagnar a casa Cesar.

Severina E la Cleopatra?

Ottavio La lha spetao in s la porta con la mansarina in man

Severina Puareta!

Ottavio Puaret !!Intant ch m luntanao sentia da chi vers, da chi vers disumani.

Severina E ti set mia torn indr?

Ottavio Che rasa, par ciaparle anca mi!

(A quel punto entra Elide piangendo.Severina le corre incontro)

Severina Cara cosa t suces,stet mia ben?

Elide S, s mama staghi mal, staghi pran mal!

(Elide piange)

Ottavio Elide, t po mia serar su al rubinet da cla fontana l e dir quel ch t suces?

Elide Mama che delusion..Prima senza voler ho sent al Maestar parlar con su muier

(Piange)

Elide Le la gh a dseaElide molto brava a sbrigare le faccende

Severina E alura ,el mia n compliment?

Elide Per lu l gh ha rispost Purtroppo non altrettanto brava a cantare

E le Allora lhi presa solo per sfruttarla nelle faccende,non mi senbra giusto.

E al Maestar ma s ch giusto. Cos abbiamo una domestica gratis;

e lei col tempo forse riuscir a esibirsi in qualche variet di terzordine

senmpre meglio di niente, no?

Severina Che vigliac ,e ti cosa et fat?

Elide Gnint, sera tant disprada ca sun scapada via da nascost.

Ottavio Lea dit mi che lilu l mia un signore! Spusao d brocol con ut al rispet par al

Brocol!

(si sente bussare.Entra il Maestro.)

Maertro A sei qui Elide.potevi dire che venivi via .Eri sparita ,t abbiamo cercata dappertutto.

Ottavio Ta l credi,na brava serva a grati la fa senpar comod.Pec ch al sia mia st abastansa

furb da mia faras sentar.

Severina Infingiaro ha infrangiuto i sogni della mia figlioccia!

Maestro Onestamente signora quando li parla io non la capisco.

Ottavio Mi l na vita siur ch la capisi mia.Per ho cap che lu l n bel furbetto

caro al me Maestro di Cappella t fat na caplada. Fora da casa mia
prima ch n dismenga desar na persuna par ben e gh daga la giusta liquidasiun.
Maestro(Uscendo) Tu vai a fare dei piaceri agli zotici!

Ottavio Finalmente l and fora, l gh ea ados nodor da brocol insoportabile.

Elide T ghivi regiun ti pap.!

Nona Anca mi per.

Elide S ,anca ti nona .Le uniche ca gh ea tort seram nuantar do mama.

(Entra Rico) Bunasera!

Ottavio E pena and fora un ca spusao d brocol,eco ca riva un ca sa udur dasan!

Elide Ti pap t gh senpar voia da schersar.

Ottavio Mia tant!

Rico Siur Otavio ,mi sun gn a dmandag al permes da vegnar a murese in casa.

Ottavio Parch fora invece senza permes?

Rico Fora s fa quel ch a s pol!

Ottavio Ben continua a far quel ch s pol fora, parch in casa forse, e varda ch a dighi

forse t sar acet sul quand ta avr cat un lavoro

Rico Ma mi n lavoro gh lho sa!

Ottavio Ma da Quand?

Rico Le sa na smana. Faghi l rapresentant da carte d ramin e dop sul tri
giuran i mha sa prumos, vendi anca le carte da briscola control i bigliardin.

Ottavio Qund la sia cs, par mi v bene ti Severina cosa disat?

Severina Mi? t gh da dmandac ala Elide!

Ottavio A le fac senza dmandac, varda l!

(Ottavio indica alla moglie i due ragazzi che si stanno abbracciando)

Rico Andema cara, andema da Luisin ch tofri n papasin!

(Escono abbracciati)

Ottavio T par mia ch a csia n po tropi papasin ca gira ? Vuria mia che na qualduna la gh es da far nidigestion!

Nonna OH, a nho magn mi di papasin da putleta e sun mai stada mal

(Ottavio e Severina sona seduti a tavola)

Ottavio E allora?

Severina Allora mi son ancora rabida .

Ottavio Anca mi.

Severina La mia na vera e propria rabia ma n rusghin.

Ottavio Anca mi.

Nona Savi cosa ghi da far? Vardev dentar, ma mia in superfice parch t survia gh pol esar tanta bataria: orgoglio, superbia,egoismo,risentiment.e altre robe negative.Bisogna sufiar fora tut .E in fund ma propria in fund catar n tesor.

Sun sicura chi ch sia parch l lamur ca vem mis dantar nuantar genitur quand vem cre.Sufi sufi..sufi.Bravi.

(Sverina e Ottavio soffiano ementre soffiano le loro teste savvicinano fino a toccarsi.Dopo pochi

secondi Ottavio si alza Prende la bici e savvia verso luscita.)

Severina In du vet?

Ottavio La porti fora!

(Severina si alza a sua volta prende la bici dalle mani di Ottavio e torna verso la camera da letto)

Ottavio Cosa fai Severina?

Severina La riporti in camera da letto, perché se ti consola avegla senpar da vstin son contenta

anche mi.

(Ottavio si riappropria della bici e si avvia verso l'uscita)

Ottavio Hai qualcosa da più importante con te consola.

Nonna Tu capisci set, a te preferisci la bicicletta che ho fatto io!

Ottavio Vieni Severina con te porti a fare un giro in bicicletta

Severina Ma Ottavio, io la bicicletta l'ho mai vista!

Ottavio Ma te carichi su in canna come fai quando sarai giovane e te fighi traversar tutt al paes.

Voi che tutti i veda che a sera ancora tu putlet innamor.

(Severina e Ottavio escono di scena rimane soltanto la nonna)

Nonna Questa è la storia d'altro tempo

quando bastava poco per essere contenti.

Cosa vuoi che a te disdica?

Luslin l'and in sala da tè

e la folla l'finiva

(La nonna va a chiudere il sipario)

FINE

Questo copione è stato visto: